



# Hauptplatz

Pillichsdorfer Gemeindezeitung  
Juli 2018

# EINS



## Flurreinigung

An einem wunderschönen Samstagvormittag im April reinigten die Jäger aus Pillichsdorf mit tatkräftiger Unterstützung aus der Bevölkerung die Fluren und Windschutzgürtel am Reuhof durch. Der Termin Mitte April wurde deswegen gewählt, weil zu diesem Zeitpunkt die Vegetation noch niedrig steht, und so die Verunreinigungen und der Müll leicht zu sehen sind. Bis zur Mittagszeit wurden ein Traktoranhänger und eine Pickup-Ladung Müll gesammelt und abtransportiert. Eine mithelfende Familie stellte fest: „Wir leben hier in Pillichsdorf im Paradies und es ist selbst-



verständlich, dass wir mithelfen, die Gemeinde sauber zu halten.“ Ein Satz der mehrere Wahrheiten beinhaltet. Nach Abschluss der Arbeiten kehrten wir beim Schurlwirt auf eine kleine Stärkung ein.

## Ferienspiel Pillichsdorf am 31. August 2018

An diesem Nachmittag wird den Kindern ein vielfältiges Programm im Stationenbetrieb geboten.

Seite 7

## Einladung zum Seniorenausflug am 20. September 2018

Ausflug nach dem Motto „Karpfen – vom Teller bis zum Schuh“ / Yupitaze und Heidenreichstein

Seite 9

# Veranstaltungen

**28. – 30.07. Kirtag**

**14. – 19.08. Jungscharlager**

**25.08. Cafe „UNO“** der Flüchtlingshilfe ab 16 Uhr im Pfarrsaal

**25.08. Feuerwehrheurigen** ab 16 Uhr im FF Haus

**26.08. Feuerwehrheurigen** mit Frühschoppen

**27.08. Blutspenden** von 17 bis 19:30 Uhr im Jugendheim

**08. – 09.09. Kellergassenfest**

**15.09. Feuerlöscherüberprüfung** von 9 bis 12 Uhr im FF Haus

# Gemeinderatssitzung

*Einige Beschlüsse der letzten Gemeinderatssitzung*

## **Lösung Prekariatsvertrag Notbremsen**

Der Gemeinderat möge den Bittleihvertrag mit dem Verein Notbremsen Flüchtlingshilfe Pillichsdorf nach Übersiedelung von Bahnstraße 1 auf Wolkersdorfer Straße 3 abändern.

*Beschluss: Der Antrag wird angenommen.*

*Abstimmungsergebnis:*

*18 Ja-Stimmen*

*1 Stimmenthaltung (GR Herbert Gössinger, Partei MHUM)*

## **Planung und Ausschreibung Einbauten „Am Stierkreuz“**

Der Gemeinderat möge den Auftrag zur Planung und Ausschreibung von Schmutz- und Regenwasserkanaleinbauten, Straßenbeleuchtung und Straßenbauarbeiten dem Team Kernstock Ziviltechniker GmbH vergeben.

*Beschluss: Der Antrag wird angenommen.*

*Abstimmungsergebnis: einstimmig*

## **Datenschutzbeauftragter GAUM**

Der Gemeinderat beschließt die Tätigkeit des Datenschutzbeauftragten gemäß Verordnung (EU) 2016/679 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27.04.2016 zum Schutz natürlicher Personen bei der Verarbeitung personenbezogener Daten,

zum freien Datenverkehr und zur Aufhebung der Richtlinie 95/46/EG (Datenschutz – Grundverordnung) an den Gemeindeverband für Aufgaben des Umweltschutzes im Bezirk Mistelbach zu übertragen.

*Beschluss: Der Antrag wird angenommen.*

*Abstimmungsergebnis: einstimmig*

## **Neuer Nahversorger in Pillichsdorf**

In der letzten Gemeinderatssitzung wurde ein Dringlichkeitsantrag einer Gemeinderätin betreffend eines neuen Nahversorgers in der Mittelstrasse 19 (Privatbesitz) eingebracht. Der Gemeinderat sollte zustimmen, die Renovierungskosten der privaten Räumlichkeiten in der Höhe von Euro 7.000,- bzw. Euro 11.000,- zu

übernehmen, dringlich deshalb, weil noch diesen Sommer die Garage hergerichtet werden soll.

Der Gemeinderat lehnte es ab, dem zuzustimmen.

Die Errichtung oder Eröffnung eines Geschäftes bedarf nicht der Zustimmung des Gemeinderates. Eine Subvention, egal in welcher Höhe, dagegen schon.



# Liebe Pillichsdorferinnen und Pillichsdorfer!

Viele von uns genießen nun die Ferienzeit und den wohlverdienten Urlaub. Viele Feste wie Kirtag, Feuerwehrheurer usw. stehen vor der Tür, und rasch wird der Sommer vorüber sein und der Arbeitsalltag mit alten und neuen Aufgaben wieder beginnen.

Auch die Gemeindeverwaltung darf sich über neue Aufgaben freuen:

Zum Beispiel die Vermögensbewertung. Während in Wolkersdorf (seit 2017) und Groß Engersdorf schon daran gearbeitet wird, fehlen in Pillichsdorf dazu die Kapazitäten. Zu erfassen und zu bewerten ist das gesamte Vermögen der Gemeinde. Alle beweglichen und unbeweglichen Sachwerte sind zu erfassen, wie das gesamte Inventar, Fahrzeuge, Grundstücke, Gebäude, Straßen und Infrastrukturanlagen. Die Sekretariatsarbeiten und Grundlagenbereitstellung für das örtliche Entwicklungskonzept wurde dem Amtsleiter anvertraut. Weiters hat der Amtsleiter im Frühjahr die Aufgaben des Datenschutzkoordinators für die Gemeinde Pillichsdorf übernommen.

Anfragen von einzelnen Gemeinderäten, wie sämtliche Umwidmungen der letzten 25 Jahre, bzw. Auskunft zu Asphaltierungsarbeiten inkl. detaillierter Geld- und Förderabwicklung vor 9 Jahren runden die Arbeitstage der Gemeindeverwaltung ab. Zusätzlich hat der Amtsleiter die Agenden des Zivilschutzbeauftragten für die Marktgemeinde Pillichsdorf übernommen.

Die Aufarbeitung des „Baumbuches“ (alle Bäume im Ortsgebiet an Straßen = ca. 500 Stk wurden erfasst) samt katalogisierter Maßnahmen, stehen bevor - eine wirkungsvolle Maßnahme für die Vorkehrung von Sachschaden und Haftungen seitens der Gemeinde. Für die Umsetzung sorgt die Amtsleitung.

Die immer mehr werdenden Volksbegehren können nicht mehr einfach in Listen abgehandelt werden. Sondern ein berechtigter Gemeindebediensteter muss ins Zentralmelderegister einsteigen, den Wähler/die Wählerin registrieren und Bestätigungen

aushändigen, welche von dem Wähler/der Wählerin wieder unterzeichnet werden müssen. So läuft's heute.

Zusammenfassend sei erwähnt, dass die Gemeinderätinnen und Gemeinderäte, welche die Gehaltsreduzierung des Amtsleiters durchgesetzt haben, die Anstellung einer dritten Verwaltungskraft zur Bewältigung der immer mehr werdenden Aufgaben, abgelehnt haben. Entgegen dem Antrag und Ansuchen des Gemeindevorstandes (=geschäftsführenden Gemeinderäte).

Weiters wurde die Gemeindeverwaltung beauftragt, sämtliche Kaufverträge mit Bauzwang im Termin zu halten und von Amtswegen im Vorhinein auf etwaige Fristen aufmerksam zu machen. Wie man leicht erkennen kann, die administrativen Aufgaben werden nicht weniger.

Ein Dringlichkeitsantrag wurde eingebracht, der das vom Gemeinderat im Jahr 2017 beschlossene Gehalt des Pillichsdorfer Amtsleiters um 20 % reduziert. Der Versuch des noch

bei uns beschäftigten Amtsleiters, sich auf 10% Abschlag zu einigen, aber dafür eine dritte Verwaltungskraft für 23 Wochenstunden einzustellen, wurde von der Mehrheit der Gemeinderäte abgelehnt. In Folge: Der Vorschlag des Amtsleiters, eine einvernehmliche Auflösung des Dienstverhältnisses mit 31.08.2018 herbeizuführen, wurde angenommen.

Ab 3. September 2018 wird eine/ein anderer Amtsleiter in Pillichsdorf den Dienst antreten. Wer auch immer dies sein wird, ab dem ersten Tag wird diese Person die Amtsleitung übernehmen, Bauamtsleitung, Personalführung, Rechtspflege, Dienstaufsicht, Arbeitszeitaufzeichnungen, Lohnverrechnung, Einholung von Kostenvoranschlägen, Überwachung von Projekten und Controlling, Einkäufer, Einberufung, Vorbereitung und Protokollierung von Sitzungen, Amtsleitung inkl.

Bescheiderstellung, Durchführung von Wahlen, Vergebungen, Energiewirtschaft, Koordination Strassenbau und -dienst, Erlassung und Einhaltung von Verordnungen, Grundstücksteilungen und -vermessungen, Veranstaltungen, Homepage-Verwaltung usw.

Diese Person wird als Amtsleiter um 20% weniger verdienen (der Dringlichkeitsantrages ist nicht Personen-, sondern auf die Dienststelle bezogen), als in den Fraktionen bekannten anderen Gemeinden unserer Größe und Kategorie. Ein „fertiger“ Amtsleiter wird den Job mit 20% Minderentlohnung nicht annehmen, ein erst werdender Amtsleiter wird nicht die Aufgaben erfüllen können und wird wegen der auswärtigen Schulungen selten da sein. Niemand in der Gemeinde kann ab 3. September 2018 der neuen Amtsleitung zur Hilfe stehen, alle Schulungen müssen von außen eingekauft werden bzw. auswärts erfolgen.

Angemerkt sei, dass der Gemeinderat die Pflicht hat, der Gemeindeverwaltung die notwendigen Ressourcen zur Verfügung zu stellen. Der Gemeinderat hat nun ein Personalbereitstellungsbüro beauftragt, welches die Ausschreibung und das Aufnahmeverfahren für die neue Amtsleiterin/Amtsleiter begleiten. Die Kosten dafür wurden mit Euro 8.000,- gedeckelt, die dazugehörigen Einschaltungen in den Zeitungen mit Euro 4.000,-.

Ich werde trotzdem mit aller Kraft und positivem Denken die Pillichsdorferinnen und Pillichsdorfer mit bestem Wissen und Gewissen vertreten!

Ich wünsche allen Gemeindegewissinnen und Gemeindegewissern einen schönen und erholsamen Sommer 2018.

*Ihr Bürgermeister  
Ing. Franz Treipl*

# Busfahrt zur Stellung



Am Gemeindeamt werden jedes Jahr die Namen der Stellungspflichtigen mittels „Stellungskundmachung“ bekannt gegeben. Der konkrete Stellungstermin jedes einzelnen wird zusätzlich persönlich mittels einer Ladung bekannt gegeben.

Die Marktgemeinde Pillichsdorf bietet den Stellungspflichtigen die Möglichkeit, mit dem Bus nach St. Pölten in die Kaserne und am nächsten Tag von St. Pölten/Kaserne zurück nach Pillichsdorf zu fahren. Dieses Angebot nahm Dominik Ott gerne an.

### Impressum:

*Erscheinungsort:* Pillichsdorf

*Eigentümer, Herausgeber und Verleger:*  
Marktgemeinde Pillichsdorf

*Redaktion:*  
Marktgemeinde Pillichsdorf, 2211 Pillichsdorf, Hauptplatz 1



## Ankauf KFZ

Nachdem das alte Gemeinde-Kfz in die Jahre gekommen ist, hat sich der Gemeinderat für ein neues Kraftfahrzeug entschieden.

Der bestellte Ford Transit Connect hat mehrheitlich überzeugt und wurde in der KW 27 geliefert.



## Friedhof

Im neuen Teil des Friedhofs wurden die Grundfesten für zwei weitere Grabreihen geliefert. Durch die tatkräftige Unterstützung und des Fachwissens unseres GR Wernhart Rainer können jetzt

gleich lange Gräber angelegt werden.

Die Grundfesten gehen in einem durch und sind glatt geschalt, was die Sicherheit bei Grabarbeiten extrem erhöht.

## „Am Stierkreuz“

„Am Stierkreuz“ wurde der letzte Bauplatz verkauft und die Planungsarbeiten und Ausschreibungen für die Schmutz- und Regenwasserkanäle sowie Straßenbauarbeiten beauftragt. Für die Verkehrsverhandlung zur Einbindung „Am Stierkreuz“ in die L 12 samt Fuß- und Radweg werden Unterlagen und Dienstbarkeiten eingeholt und bereitgestellt.

Auch der Kaufvertrag mit Alpenland wurde abgeschlossen und dadurch das Leerstandsrisiko betreffend Ordination in der Mittelstrasse 15 aufgelöst.

Zu bemerken sei, dass mit der Geschäftsführung der Alpenland GmbH ausgehandelt werden konnte, dass sämtliche Forderungen (Euro 1.533,- pro Monat) seit 2015 gestrichen wurden.

SPORT  
UNION   
PILLICHSDORF

ZVR: 377647534



### SEKTION TENNIS

Sportplatzweg 2  
2211 Püllichsdorf

## Liebe Kinder und Jugendliche von Püllichsdorf !

Der Tennisverein hat sich entschlossen, einen Tennisplatz offen zugänglich zu machen.

Der Tennisplatz 1 wird

### ab sofort untertags offen sein

und alle Kinder und Jugendlichen bis 15 Jahre können auf diesem **KOSTENLOS** Tennis spielen.

Wer keinen Tennisschläger hat, kann sich einen Schläger vor Ort ausborgen und nach dem Spiel wieder zurücklegen. Bälle sind ebenfalls zum Ausborgen vorhanden.

Der Zugang zum Platz 1 ist über das Gartentor erreichbar.

## Wir wünschen allen schöne Ferien und viel Spaß beim Tennisspielen!

*(Der Platz ist bis auf Widerruf geöffnet.)*

# Eröffnungsfest zur Zwischennutzung des ehemaligen Arzthauses

Seit Mai 2018 herrscht wieder Leben im ehemaligen Arzthaus in der Wolkersdorfer Straße 3. Die Gemeinde hat der Flüchtlingshilfe das leerstehende Gebäude vorübergehend zur Verfügung gestellt.

Einige junge Erwachsene, die im Asylverfahren sind, haben nun hier ein neues Zuhause gefunden. Auch hat der Flüchtlingshilfeverein seinen Sitz von der Alten Post in das Haus verlegt.

Nun lädt der Verein alle ein, die neue Zwischennutzung des Hauses zu feiern.

**Eröffnungsfest**  
**Freitag, 28.09.2018**  
**Beginn: 17:00 Uhr**

Es erwartet Sie ein abwechslungsreiches kulturelles Programm mit Live-Musik und literarischen Beiträgen.

**Alle sind herzlich willkommen!**

## Der Verein

„Die Notbremsen. Flüchtlingshilfe Pillichsdorf“ bedankt sich bei der Gemeinde und Bürgermeister Franz Treipl für die Unterstützung und die Mithilfe bei der Flüchtlingsintegration! Wenn auch Sie sich im Bereich der Flüchtlingshilfe in unserer Gemeinde engagieren wollen, bekommen Sie alle Informationen auf [www.dienotbremsen.at](http://www.dienotbremsen.at) oder telefonisch unter 0650-8860535.

## 3D Seismik der OMV Austria im Osten Niederösterreichs



Die OMV Austria Exploration & Production GmbH beabsichtigt in den Monaten Oktober 2018 bis März 2019 auf einer Fläche von ca. 1.000 km<sup>2</sup> eine 3D Seismik durchzuführen, um damit ein dreidimensionales Modell des Untergrundes zu erstellen.

Mit dieser Tätigkeit erfüllt die OMV ihre Verpflichtung gegenüber der Republik Österreich zur Aufsuchung von Kohlenwasserstoffen.

Auch unser Stadtgebiet / Gemeindegebiet wird über einen Zeitraum von ca. 6 bis 8 Wochen von der Messung betroffen sein.

Vorarbeiten durch die Firma Müller und Milchrahm KG - Permit und Geophysik haben bereits Anfang Juni 2018 begonnen.

Details zum Projekt finden Sie bitte im aufgelegten Seismik Flyer auf Ihrem Gemeindeamt oder auf unserer Website: [www.omv.at](http://www.omv.at) > Über OMV > OMV in Österreich > Exploration und Produktion > 3D Seismik im Osten Niederösterreichs.

# Ferienspiel 2018

**Wie in den vergangenen Jahren findet auch heuer wieder in Pillichsdorf ein Ferienspiel statt.**

Anders als bisher soll es nicht mehrere einzelne Veranstaltungstage geben, sondern an einem Nachmittag wird den Kindern ein vielfältiges Programm im Stationenbetrieb geboten.

**Termin:  
Freitag, 31. August 2018**

*(Bei Schlechtwetter wird das Fest auf den 01. September 2018 verschoben).*

Dankenswerterweise haben sich wieder viele Freiwillige bereit erklärt, den Nachmittag zu planen und interessant zu gestalten.

**Was erwartet die Kinder an diesem Tag?**

Es wird ein Geländespiel geben, Baumgesichter können modelliert werden, es gibt

die Möglichkeit zum Bogenschießen, Tennisspielen, musikalische Experimente und Geschicklichkeitsübungen sind ebenfalls geplant.

Das genaue Programm wird rechtzeitig an jeden Haushalt im Ort verteilt werden.

Wir wünschen einen wunderbaren Sommer und freuen uns auf das Fest!

*Susanne Müllbner  
für das Ferienspielteam*

## Eine neue Blumenwiese schmückt unser Ortsbild

An der Ecke Mittelstraße/Bachgasse und Arboretum haben unsere Gemeindearbeiter eine Blumenwiese angelegt.

Diese naturnahen und artreichen Pflanzengemeinschaften, bieten einer noch wesentlich größeren Anzahl

an Tieren Lebensraum. Im Vergleich zu herkömmlichen Zierrasen ist die Wiesenpflege wenig aufwändig. Es sind weder Düngung noch Spritzmittel nötig und es reichen pro Jahr ein bis drei Schnitte. Allerdings können Blumenwiesen nicht ständig betreten werden und sind daher nicht

als Spiel- und Sportflächen geeignet. Sie sind jedoch die Lebensgrundlage für zahlreiche Tierarten. Herzlichen

Dank an unsere Pillichsdorfer Volksschulkinder, welche mit selbst bemalten Tafeln sehr kreativ auf die Blumenwiesen aufmerksam machen.



# Übernahme Mühlwiese

## Sehr geehrte Damen und Herren,

es kommt immer wieder vor, dass Speiseöl nicht im NÖLI sondern in anderen Gebinden in den Sammelzentren abgegeben wird.

Diese Behälter erschweren den Transport (Glasbruch) und das Entleeren vor der Weiterverarbeitung.

Aus diesem Grund übernimmt die Firma Ölwert nur noch **Speiseöl im NÖLI** und keine Fremdgebinde!

Sollte Speiseöl in Fremdgebinde abgegeben werden, muss es in einen NÖLI umgefüllt werden. Andernfalls kann es nicht weitertransportiert werden.

## Künstliche Mineralfaser

Künstliche Mineralfaser darf nur noch verpackt übernommen werden! Dieses Dämmmaterial ist lungengängig und zählt zu den gefährlichen Abfällen. Die Entsorgung erfolgt über die NUA Hohenruppersdorf und ist kostenpflichtig (€ 400,-/t)

## Styropor

Es gibt verschiedene Arten von Styropor:

*EPS-Formteile (Verpackungsstyropor):* kann weiterverarbeitet werden und wird daher extra gesammelt.

*Styroporplatten:* dürfen in kleinen Mengen im Sperrmüll eingebracht werden.

Achtung: große Mengen bzw. reine Styropormengen dürfen

nicht als Sperrmüll entsorgt werden!

*XPS-Platten (Styrodurplatten):* gelten als gefährlicher Abfall. Der Entsorgungspreis beträgt über € 3.000,-/t. (XPS-Platten zählen zu den Baustellenabfällen, für die die Gemeinde nicht zuständig ist. Für die Entsorgung ist vom Verursacher ein eigener Entsorger zu beauftragen.)

**Im September wird es wieder einen Informationstag für ASZ- und Gemeindemitarbeiter geben, um im gesamten Verbandsgebiet einen einheitliche Vorgangsweise bei der Übernahme div. Abfälle zu schaffen.**

Beitrag der GAUM



© Karl Hofer

## Wespen sind kein Grund zur Panik

**Um unangenehme Erfahrung mit Wespen vorzubeugen, reichen ein paar einfache Maßnahmen.**

- › Wespen stechen sobald sie sich bedroht fühlen. Vermeiden Sie deshalb heftige Bewegungen und blasen Sie die Tiere nicht an. Stiche sind zwar schmerzhaft, aber meist nicht gefährlich. Nur bei Stichen im Rachraum oder Menschen mit Wespengift-Allergie ist rasches Handeln nötig und medizinische Hilfe zu holen.
- › Nahrungsmittel im Freien abdecken und Reste wegräumen. Nach dem Essen Kindern den Mund abwischen. Nie direkt aus der Flasche trinken und am besten immer einen Strohhalm verwenden.
- › Wespen können von Gerüchen wie Parfum, Cremes oder ähnlichen Düften angezogen werden. Außerdem fliegen Sie gerne auf bunte Kleidung. Vertreiben kann man sie dafür mit Zitronenduft, Gewürznelken, Teebaumöl und Räucherstäbchen.

Energie- und Umweltagentur Niederösterreich  
Tel. 02742 219 19, office@enu.at, www.enu.at

# Kindergartengarten

In der Gemeinde wird die Ferienzeit genutzt, um die Kindergartenerweiterung umzusetzen. Die Mitarbeit und Mithilfe bei den Arbeiten von Gemeindebediensteten und Freiwilligen wurde erwünscht.

Der Gemeinderat hat am 12.3.2018 den Gesamtauf-

trag an die Fa. Stidl und Holzer vergeben.

Im Laufe der Arbeiten stellte sich heraus, dass die Weiterführung des Zaunes im herkömmlichen Stil erwünscht ist, und der Eingang zum Kindergartengebäude direkt über den Parkplatz, wie bisher erfolgen soll.



# Einladung zum Seniorenausflug

Ich möchte Sie herzlich zum heurigen **Seniorenausflug**, nach dem Motto „**Karpfen vom Teller bis zum Schuh**“, einladen.

Unser Ausflug führt uns nach einer Frühstückspause und einer insgesamt Fahrtzeit von ca. 2,25 h nach Reitzenschlag, in die Fischledermanufaktur Yupitaze, wo wir erfahren werden, wie Fischleder hergestellt wird, welche Fischarten sich besonders gut dazu eignen und welche Prozesse notwendig sind, um das Leder weich zu machen. Anschließend werden wir beim Burgstüberl, gegenüber der Burg Heidenreichstein, unser Mittagessen einnehmen.

Nach dem Mittagessen bekommen wir eine Führung durch die Wasserburg Heidenreichstein, die leider nicht barrierefrei ist. Danach lassen wir den Ausflug im Heurigenlokal Gössinger in der Mühlgasse ausklingen.

**Der Ausflug findet am Donnerstag, den 20. September 2018 statt.**

**07:00 Uhr:** Abfahrt beim Gemeindeamt, Hauptplatz 1

**10:00 Uhr:** 1. Gruppe: Führung durch die Fischledermanufaktur Yupitaze

**10:00 Uhr:** 2. Gruppe: Führung Wasserburg Heidenreichstein

**12:00 Uhr:** Mittagessen

## Menüplan

- Karpfen-Sülzchen *oder* Mayonnaise -Ei
- Fischsuppe vom Waldviertler Biokarpfen *oder* Frittatensuppe
- Waldviertler Biokarpfen gebacken, mit Petersilerdäpfel und Sauce Tartar *oder* Waldviertler Biokarpfen natur gebraten, mit Petersilerdäpfel und Kräuterbutter *oder* Tofu gegrillt, mit gebratenen Früchten, Naturreis und Kräuterbutter *oder* Erdäpfeltaschen gefüllt mit Kräutern, Champignons und Käse, dazu Dip

**14:00 Uhr:** 1. Gruppe: Führung Burg Heidenreichstein

**14:00 Uhr:** 2. Gruppe: Führung durch die Fischledermanufaktur Yupitaze

**16:00 Uhr:** Abfahrt nach Pilschsdorf

**18:15 Uhr:** Treffpunkt beim Heurigen Gössinger

Die Fahrt- und Eintrittskosten werden von der Gemeinde übernommen.

Der Preis pro Person beträgt **€ 25,00** (*Mittagessen und Führungen*) und ist bei der Anmeldung im Gemeindeamt zu entrichten.

**Bitte melden Sie sich bis spätestens Freitag, den 14. September 2018 im Gemeindeamt an.**

An dieser Fahrt können max. 80 Personen teilnehmen.

Anmeldungen werden so lange entgegen genommen, bis die Busplätze ausgebucht sind.

Ich würde mich freuen, Sie bei unserem Ausflug begrüßen zu dürfen!

*Der Bürgermeister  
Ing. Franz Treipl*

# Beste Bewertung für Ortsmusik Pillichsdorf



Bei der Marschmusikbewertung in Eibesthal erreichte die Ortsmusik mit ihrer Darbietung des 80er-Jahre Hits Funky Town 96,5 Punkte. Dies war die höchste Bewertung aller 16 Kapellen.

## Lernhilfe – alles für mein Kind Erste Hilfe bei Schulproblemen

Die Lernhilfe leistet Erste Hilfe bei Schulproblemen!

**Ort:**  
Rotes Kreuz Wolkersdorf  
Kirschenallee 1  
2120 Wolkersdorf

Wir bieten dir Unterstützung durch qualifizierte Lernbetreuer/innen (PädagogInnen) bei der Bewältigung des Lernstoffes in sämtlichen Unterrichtsgegenständen und führen die Schüler mit individueller Betreuung zu besseren Noten! Unsere motivierten Nachhilfelehrer möchten bei Ihren Kindern in einer stressfreien Atmosphäre ihr Selbstvertrauen und die Freude am Lernen wieder wecken.

**Wir bieten:** Gezielte Nachhilfe durch regelmäßige oder punktuelle Betreuung durch qualifizierte Lernbetreuer/innen (PädagogInnen) in unterschiedlichen Schulfächern, umfassendes Beratungsgespräch und laufendes Feedback an die Eltern, Begleitung im Lernprozess nach den Bedürfnissen einzeln oder in Kleingruppen (max. 5 Teilnehmer), Lern- und Nachhilfe für alle Schultypen (auch Volksschüler), Vorbereitung auf Nachprüfungen, individuelle Vorbereitung auf Schularbeiten, Tests und Prüfungen, Aufgabenbetreuung, Kinder mit besonderen Bedürfnissen, Aufmerksamkeitsdefizitsyndrom (ADHS), Legasthenie.

### **Stundeneinteilung:**

Unterricht auch an Wochenenden und in den Ferien, Lernzeiten sind an keine starren Termine gebunden.

**Bei Fragen wenden Sie sich bitte an Bernhard Führer,**  
lernhilfe.mi@n.roteskreuz.at  
<http://www.oerk.at/lernhilfe>  
Tel.: 0664/ 58 52 720



ÖSTERREICHISCHES  
ROTES KREUZ  
NIEDERÖSTERREICH

*Aus Liebe zum Menschen.*





# Freiwillige Feuerwehr Pillichsdorf

**365 Tage im Jahr für SIE da!**



## Liebe Pillichsdorfer/innen!

Das Kommando sowie die gesamte Mannschaft der FF Pillichsdorf möchte sich bei Ihnen für die bisher eingegangenen 83 Spenden in der Höhe von EUR 3.630,00 **recht herzlich bedanken!**

Falls Sie noch die Freiwillige Feuerwehr Pillichsdorf unterstützen möchten, legen wir einen Zahlschein bei.

**Sollten Sie Ihre Spende steuerlich absetzen wollen, benötigen wir Ihr Geburtsdatum!**

**WIR SIND FÜR UNSEREN ORT UND DEREN BEWOHNER 365 TAGE IM JAHR RUND UM DIE UHR EINSATZBEREIT!**

### Ein kurzer Rückblick auf das bisherige Jahr:

Mit Jahresbeginn bekommt die Freiwillige Feuerwehr mit Andreas Rath einen neuen Kommandanten-Stellvertreter. Bei der Jahreshauptver-

sammlung am 4. Jänner wurde er mit großer Mehrheit gewählt. Der ehemalige Stellvertreter des Kommandanten Daniel Mayer musste nach fünf Jahren sein Amt aufgrund seines Umzugs niederlegen. „Ich hätte gerne noch als Kommandant-Stellvertreter weitergemacht, aber der Weg von Asparn nach Pillichsdorf würde das sehr erschweren“, gibt er zu bedenken.

Kommandant Franz Unger bedankte sich noch bei Manfred Fraß für „49 Jahre aktiver Feuerwehrdienst“. Er hat als Mitglied des Feuerwehrkommandos viel für das Feuerwehrwesen unserer Gemeinde geleistet. Im Rahmen der Jahreshauptversammlung wurde ihm als kleines Dankeschön ein Andenken überreicht und ihm für seine Leistungen gedankt.

Zu guter Letzt gratulierte Franz Unger noch Günter Grohmann und Alois Rath zum 60. Geburtstag und überreichte ihnen ein Geschenk.

Am 13. Jänner lud die Freiwillige Feuerwehr Pillichsdorf zum traditionellen Ball im Jugendheim. Wir durften uns über eine gut besuchte Ballnacht freuen. Durch den Abend begleitete uns die Band „FUNTASTIK“, die den ganzen Abend für eine gut gefüllte Tanzfläche sorgte. Für tobenden Applaus sorgte wieder wie schon in den letzten Jahren unsere ausgezeichnete Mitternachtseinlage. Zahlreiche Gäste ließen die Ballnacht anschließend in der Bar bis in den frühen Morgen gemütlich ausklingen. Die Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr Pillichsdorf bedanken sich bei allen Ballbesuchern für den Besuch sowie bei allen Spendern für die zur Verfügung gestellten Sachpreise.

Am 27. Mai 2018 war heuer unser 12. Oldtimertreffen Pillichsdorf. Bei herrlichem Wetter kamen wieder viele Oldtimerfreunde mit oder »



60. Geburtstag



FF-Ball 2018

Oldtimertreffen



Oldtimertreffen



Flurbrand, Hauptstraße 81



Verkehrsunfall L6 Richtung Deutsch Wagram



Übung: Entstehung eines Zimmerbrandes

ohne Fahrzeug nach Pillichsdorf. Das Oldtimer-Treffen ist schon ein Fixpunkt in der Region.

Von allen Seiten strömen die Oldtimerfahrer aller Klassen nach Pillichsdorf. Das Treffen hat in den 12 Jahren ihres Bestehens Volksfestcharakter erreicht. Es kamen über 300 Fahrzeuge aller Kategorien.

Der Oldtimerclub und die Freiwillige Feuerwehr Pillichsdorf bedanken sich bei allen Besuchern fürs Kommen.

*2018 war bis jetzt ein sehr einsatz- und arbeitsreiches Jahr. Um all diese Arbeiten für unsere Bevölkerung korrekt ausführen zu können, bedarf es laufender Schulungen, Übungen und der Absolvierung von Kursen in der Niederösterreichischen Landesfeuerwehrschule in Tulln.*

*Unsere Feuerwehrmitglieder setzen sehr viel Freizeit und Urlaubstage dafür ein. Ein herzlicher Dank ergeht daher an alle Feuerwehrkameradinnen und Feuerwehrkameraden.*

## 4. Pillichsdorfer Striezelposch'n

am 27.10.2018 um 18 Uhr im Feuerwehrhaus

Auf Ihr Kommen freut sich die FF Pillichsdorf  
Bitte um Voranmeldung 0699/11152110 (Unger Franz)



Neuer Anstrich für das Feuerwehrhaus.



1ster Platz für die FF-Fußballmannschaft.



Für den **Bezirksfeuerwehrleistungsbewerb** und die 140-Jahr-Feier im Jahr 2020 suchen wir noch freiwillige Helfer, die uns bei diesem Veranstaltungswochenende unterstützen.

Interessierte können sich bei Kommandant Franz Unger melden: 0699/11152110

Rechtzeitig vor dem FF-Heurigen wurde unser **Feuerwehrhaus neu gestrichen**. Die Feuerwehr beteiligte sich bei den Gemeindekosten mit rund 9000€.

Zum zweiten Mal in Folge konnte unsere **Feuerwehr-Fußballmannschaft** den ersten Platz beim Fußballturnier der Pillichsdorfer Vereine erringen.

**Rauchmelderaktion bei der FF Pillichsdorf**

Kaufen Sie von der FF Pillichsdorf günstig Ihren FireAngel ST-622 P-Line Rauchwarnmelder inkl. 10 Jahres-Batterie mit der neuen Thermoptek Technologie.

Mit einer ganzen Reihe von neuen Leistungsmerkmalen

überzeugt dieses Gerät nicht nur optisch durch das innovative Design, sondern auch technisch durch die neue Thermoptek.

**Preis pro Stück 20 €.**

Interessierte bitte bei Franz Unger melden.



[www.ff.pillichsdorf.at](http://www.ff.pillichsdorf.at)

# PILICHSDORF

**25. + 26. AUGUST 2018**

Weinbar

**Samstag ab 16:00**  
Heurigenbetrieb  
**Familiensamstag**

- Kinderolympiade
- Pony Reiten
- Hüpfburg

Für Unterhaltung sorgen **WestWinkel Brass**

**Sonntag ab 10:30**  
Frühschoppen mit der **Ortsmusik Pillichsdorf**  
**13:30 - Große Schauübung**

**FEUERWEHRFEST**

**FLISCHBREM**  
Alois Müllechner

**Lucky Car**  
DER Spezialist für Lack & Karosserie  
STEFAN HAGENSMANN BEI WIEN

**NÖN**

Der Reinerlös dient dem Ankauf von Ausrüstungsgegenständen

# Neues vom Bogensportverein

Die Marktgemeinde Pillichsdorf hat einer Parcourserweiterung um ca. 3 ha zugestimmt. Im Gegenzug übernimmt der BSV-Pillichsdorf die sanfte Pflege des Waldes - Ausforsten und Pflanzen von neuen Bäumen. Im April konnten wir gemeinsam mit zahlreichen Helfer\*innen 300 Jungbäume pflanzen. Wir sind stolz, einen wesentlichen Beitrag zur Waldpflege zu leisten und danken nochmal allen unseren Helfer\*innen für die Unterstützung!

Am 22. April fand unser 2. internes 3D Bogenturnier am Reuhof Parcours statt. 69 Teilnehmer\*innen machten mit und stärkten sich zu Mittag beim Schurlwirt. Unsere Siegerinnen und Sieger wurden im Anschluss geehrt. Wunderschöne Glaspokale, hergestellt von zwei BSV-Pillichsdorf Mitgliedern, gab es für unsere Kinder.

Am 28. April und 05. Mai 2018 haben wir unser erstes Kindertraining abgehalten. Bei diesem Training haben Anfänger und Fortgeschrittene Bogenschütz\*innen zwischen 8 und 14 Jahren teilgenommen. Alle 15 Teilnehmer\*innen lernten die Sicherheitsregeln, Bogenkunde sowie einiges zur Geschichte des Bogensports.

Natürlich haben wir auch am Scheibenplatz auf unsere Zielscheiben geschossen und allen Kindern den Standardschussablauf beigebracht. Einigen Kindern konnten wir die rote oder goldene Feder (dies sind Leistungsabzeichen des Österreichischen Bogensport Verbandes) verleihen.

Am 06. Mai organisierte Günter Gröbner unser erstes Bogensport-Dartturnier am Scheibenplatz. Es machte uns allen sehr viel Spaß mit un-

seren Pfeilen die Dartzielscheibe zu treffen. Um in die 3fach Felder oder das kleine 50er Feld zu treffen haben einige unserer Mitglieder schon Wochen vorher trainiert.

In der letzten Schulwoche hat uns eine 4. Klasse der HAK Hollabrunn besucht, nach einer kurzen Einführung bzgl. Sicherheit und Schusstechnik besuchten alle Schüler\*innen unseren 3D Parcours. Unsere freiwilligen Helfer\*innen begleiteten die Schüler\*innen in kleinen Gruppen durch das Parcours Gelände.

Für Erwachsene gab es am 20. und 27. Juli einen Bogensportkurs für den weißen oder schwarzen Pfeil.

Schnuppereinheiten können jederzeit auf Anfrage unter [bsvpillichsdorf@gmail.com](mailto:bsvpillichsdorf@gmail.com) vereinbart werden.

Internes  
3D-Bogenturnier



Waldpflege



Internes 3D-Bogenturnier



Kindertraining



Bogensport-Dartturnier



Bogensport-Dartturnier



Zu Besuch: SchülerInnen der HAK Hollabrunn

# Die Mädls sind zurück...

*Der SCOP baut wieder eine Damenmannschaft auf.*

Bis 1999 gab es eine erfolgreiche Damenmannschaft beim SCU Obersdorf / Pillichsdorf. Der DFC-Obersdorf wurde 1978 gegründet und die Damen durften in dieser Zeit drei Mal über den Meistertitel in der 2. Division jubeln.

19 Jahre später gibt es einen Neustart. Seit Mai treffen sich Mädchen aus der Region zum gemeinsamen Training welches von Manuela und Markus Pinnisch geleitet wird. Beim Trainingsauftakt waren 9 Mädchen dabei, die schon längere Zeit gemeinsam Fußball spielen. Mittlerweile ist das Interesse gestiegen und die Mannschaft auf 15 begeisterte Fußballerinnen angewachsen.

Wir würden uns freuen, wenn wir bis zum Start der Saison 2019/20 eine Mannschaft

stellen können und 20 Jahre nach dem Ende des DFC-Obersdorf wieder eine Damenmannschaft beim SCU Obersdorf / Pillichsdorf feiern dürfen.

## **Eifrige Nachwuchsalken**

Unser U7 Kicker haben ihre ersten Freundschaftsspiele absolviert. So können sich die Spieler bereits auf die kommende Saison vorbereiten und erste Erfahrungen gegen andere Mannschaften sammeln. Es ist schön zu sehen, wie sie sich von Spiel zu Spiel steigern und mit vollem Einsatz und ganzem Herzen bei der Sache sind.

In der kommenden Saison wird der SCU Obersdorf/Pillichsdorf wieder sechs Nachwuchsmannschaften (U7, U8, U10, U12, U14 und U15) stellen.

## **Kampfmannschaft**

Mit der Kampfmannschaft und U23 spielt der SCU Obersdorf/Pillichsdorf in der neuen Saison 2018/2019, nach einem Jahr in der 2. Klasse Marchfeld, wieder in der 2. Klasse Weinviertel Süd. Dank der neuen Klasseneinteilung treffen wir auf bekannte Mannschaften wie z.B. Großebersdorf, Ulrichskirchen, Gaweinstal und Kreuzstetten. Der Meisterschaftsstart ist am Freitag den 10.08.2018 in Jedenspeigen. Darauf folgen gleich zwei Heimspiele am Mittwoch den 15.08 gegen Dürnkrot und Sonntag den 19.08.2018 gegen Ringelsdorf. Ich darf alle Interessierten einladen unsere Mannschaften bei den Meisterschaftsspielen zu unterstützen.

*Stefan Fischer  
Obmann SCU Obersdorf /  
Pillichsdorf*

# Stellenausschreibung

Bei der Marktgemeinde Pillichsdorf wird die Stelle eines/einer

## AMTSLEITER/IN

ausgeschrieben.

**Beschäftigungsausmaß:** 40 Wochenstunden

**Dienstantritt:** zum ehestmöglichen Zeitpunkt

**Dienstvertrag:** Nach dem NÖ Gemeindevertrags-Bedienstetengesetz 1976, (GVBG), LGBL. 2420, in der geltenden Fassung.

### Ihre Aufgaben:

- Organisatorische und fachliche Leitung des Gemeindeamtes, Dienstaufsicht, Personalangelegenheiten (inkl. Lohnverrechnung)
- Verantwortlichkeit für sämtlichen Aufgaben der Gemeindeverwaltung (inkl. Erstellung des Vorschlages und des Rechnungsabschlusses)
- AnsprechpartnerIn für die BürgerInnen, den Bürgermeister und die Gemeindefunktionäre in allen Belangen und Fragen in einer kommunalen Verwaltung
- Klärung einschlägiger Rechtsfragen (auch in Zusammenarbeit mit dem Amt der NÖ Landesregierung)
- Vorbereitung der Gemeinderatssitzungen und Erstellung des Protokolls
- Vorbereitung und Umsetzung der Beschlüsse der Kollegialorgane
- Erledigung der Aufgaben des Bauamtes und Wahrnehmen von Flächenwidmungs- und Raumordnungsangelegenheiten
- Ausschreiben und Abwickeln von Bauvorhaben und Projekten der Gemeinde (Einholen von Angeboten und Planungsvorschlägen, Abwicklung der Förderungen für diese Projekte, Rechnungsprüfung, etc.)
- Grundstücks- und Gebäudeverwaltung der Gemeindeligenschaften
- Maßnahmen des Straßenverkehrs im kommunalen Bereich
- Vorbereitung und Abwicklung von Wahlen
- Öffentlichkeitsarbeit (Wartung der HP, Redaktion der Gemeindenachrichten)

### Ihr Profil:

- Abgelegte Reifeprüfung an einer allgemeinbildenden oder berufsbildenden höheren Schule oder Absolvierung eines Universitäts- oder Fachhochschulstudiums
- Umfangreiches Fachwissen durch mehrjährige Berufserfahrung in einer Gemeindeverwaltung oder in einer Gebietskörperschaft ist von Vorteil.

- Gute schriftliche und mündliche Ausdrucksfähigkeit
- Ausgezeichnete EDV-Anwenderkenntnisse, Erfahrung mit GEMDAT-Programmen sind von Vorteil.
- Organisationstalent, soziale Kompetenz, Kommunikations- und Teamfähigkeit, Führungsqualität, Konfliktlösekompetenz und Belastungsresistenz setzen wir voraus.
- Freundliches, sicheres Auftreten und Verhalten im Berufsalltag, Kundenorientierung und Bürgerservice auf der Basis der geltenden Verordnungen und Gesetze.
- Bereitschaft zur Aneignung fehlender und Vertiefung aller notwendigen Fertigkeiten und Kenntnisse, um die Amtsleitung effizient und verantwortungsvoll ausüben zu können, sind für uns Voraussetzung.
- Hohe Leistungsmotivation, Bereitschaft für Mehrdienstleistungen im Bedarfsfall.
- EU-Bürgerschaft, bei männlichen Bewerbern abgeleiteter Präsenz- bzw. Zivildienst.
- Führerschein B.
- Das einwandfreie Vorleben muss erst im Falle einer Anstellung (aktueller Strafregisterauszug) nachgewiesen werden, ebenso ein ärztliches Attest unseres Gemeindefarztes.

### Unser Angebot:

Die Einstufung und Entlohnung erfolgt entsprechend Ihrer Ausbildung. Vertragsbedienstete/r mit der Einreihung in die Funktionsgruppe 08/1, Bruttobezug derzeit € 2.721,90, (NÖ Gemeinde-Vertragsbedienstetengesetz 1976), zuzüglich 15 Prozent Personalzulage. Ihre Vordienstzeiten in einer Gebietskörperschaft werden Ihnen selbstverständlich angerechnet.

Im Falle, dass Sie in unserer Region eine Wohnmöglichkeit suchen, unterstützen wir Sie gerne!

**Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Beilagen und Nachweisen bis zum Montag, den 6. August 2018.**

**Senden Sie Ihre Bewerbung bitte per E-Mail an unseren Personalberater, Herrn Dr. Herbert Salaun, [hs@teamsalaun.at](mailto:hs@teamsalaun.at) - Tel.: 0676 950 83 50.**

Selbstverständlich wird Ihre Bewerbung absolut diskret behandelt!

*Der Bürgermeister der Marktgemeinde Pillichsdorf  
Ing. Franz Treipl*